

sopimuksella. Sopimuksessa IAEA:n alaan kuuluviksi katsotut WHO:n toimet tai ohjelmat alistetaan IAEA:n valvontaan ja päätösvaltaan sekä asetetaan näiden toimia ja ohjelmia koskevan menettelyn ja niiden jatkamisen ehdoksi konsensusneuvottelut (1 artiklan 3 kohta).

Samassa artiklassa vahvistetaan IAEA:n selvä ja puolueellinen vaatimus, jonka mukaan sen pääasiallinen tehtävä on kannustaa, tukea ja koordinoita kaikkialla maailmassa atomienenergian tutkimusta ja kehitystä ja sen käyttöä rauhanomaisiin tarkoituksiin. Kesäkuussa 1946 ratifioidussa ja 7. huhtikuuta 1948 voimaan tullessa WHO:n perussäännössä sopimusvaltiot vahvistivat Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan mukaisesti turvallisuusperiaatteen, että "valistunut mielipide ja yleisön aktiivinen myötävaikutus ovat erittäin tärkeitä kansojen terveyden kohottamisessa" ja että "hallitukset ovat vastuussa kansojensa terveydestä". Atomienergian käytön mielenterveyskysymyksiä käsittelevä tutkimusryhmä suositti puolestaan WHO:lle 1958 antamassaan raportissa, että tyydyttävien ratkaisujen atomienenergian rauhanomaiseen käyttöön tulevaisuudessa olisi sellaisen uuden sukupolven syntyminen, joka olisi oppinut tyytymään tietämättömyyteen ja epävarmuuteen.

Eikö komissio ole huolissaan tästä kahden kansainvälisen järjestön ilmeisestä salaisesta liitosta, jossa ydinvoimayönteinen IAEA sensuroi WHO:n raportit?

Eivätkö nämä WHO:n toteen näytettyjen sitoumusten aiheuttamat haitat ja esteet aiheuta komissiossa levottomuutta mitä tulee Euroopan unionin tutkimusten selkeyteen ja todenperäisyyteen ydinenergia-alan ohjelmien ja toimien valmisteluissa ja ydinenergian aiheuttamien sairauksien (jotka juontavat köyhdytetyn uraanin käytöstä Irakissa ja Jugoslavian liittotasavallassa tai Tshernobylin seurauksista Itä-Euroopassa) alalla?

WHO:n avoimuus ja riippumattomuus ovat vesittyneet. Tätä vahvistavat kymmenen vuotta, jotka ehtivät vierähtää, ennen kuin järjestö järjesti Tshernobylin draamaa käsittelevän konferenssin, ja se, että pöytäkirjoja ei ole julkaistu. Eikö komission pitäisi näin ollen ilmiäntä tämän sopimuksen tiettyjen lausekkeiden aikaansaama salainen liitto?

Aikooko komissio vaatia näiden kahden kansainvälisen järjestön kahdenvälisen vuoropuhelun yhteydessä sopimuksen WHA 12.40 (1 artiklan kolmas kohta: vastavuoroinen tiedottaminen) muuttamista 13 artiklan mukaisesti?

Loyola de Palacion komission puolesta antama vastaus

(4. helmikuuta 2003)

Kansainvälisen atomienenergiajärjestön (IAEA:n) ja Maailman terveysjärjestön (WHO:n) välinen sopimus on aikaisempien WHO:n ja Yhdistyneiden Kansakuntien ja muiden kansainvälisten järjestöjen välisten sopimusten mallin mukainen. Sopimuksilla vahvistetaan yleiset säännöt sopimuspuolten yhteistyön aloittamisesta ja kehittämisestä sopimuspuolten ohjelmien ja painopisteiden mukaisesti asettamatta kuitenkaan yksityiskohtaisia veloituksia. On esimerkiksi tavallista, että järjestöt sopivat kuulevansa toisiaan kysymyksissä, jotka liittyvät yhteiseen etuun tai jotka ovat muuten erittäin tärkeitä jommallekummalle osapuolelle. Kuten sopimuksen 1 artiklassa mainitaan, sitoumus ei kuitenkaan millään tavalla tarkoita, että toinen järjestöistä alistettaisiin toisen määräysvaltaan siten, että järjestöjen riippumattomuus ja mandaatissa asetetut vastuutehtävät vaarantuisivat.

Kansainvälisen atomienenergiajärjestön ja Maailman terveysjärjestön välisen sopimuksen tulkinnasta 23. helmikuuta 2001 annetun julkilausuman WHO/06 mukaan vuoden 1959 sopimus IAEA:n ja WHO:n välillä ei vaikuta mitenkään WHO:n mandaatissa asetettujen vastuutehtävien suorittamiseen puolueettomalla ja riippumattomalla tavalla eikä aseta WHO:ta IAEA:n määräysvaltaan.

(2003/C 161 E/130)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-3666/02

esittäjä(t): Emmanouil Bakopoulos (GUE/NGL) komissiolle

(18. joulukuuta 2002)

Aihe: Moskovskij Festival -säiliöalukselle sattunut haitallinen tapahtuma

Marraskuun viimeisenä viikonloppuna espanjalaiset ja portugalilaiset sota-alukset saattoivat yksirunkoista säiliöalusta Moskovskij Festivalia, joka on rakennettu vuonna 1985 ja kulkee Maltaan lipun alla, sen kulkiessa Gibraltarin salmen läpi 200 merimailin vyöhykkeen ulkopuolella.

Tämä toimenpide johtui siitä, että Ranska, Espanja ja Portugali haluavat kieltää yksirunkoisten säiliöalusten tulon aluevesilleen.

Moskovskij Festival oli kuitenkin läpäissyt menestyksellisesti perinpohjaisen tarkastuksen 30. lokakuuta kuluvana vuonna Santa Cruzissa, Teneriffalla, Espanjassa!

Aikooko komissio siis ryhtyä toimenpiteisiin tätä kolmen Euroopan unionin jäsenvaltion yksipuolisesti tekemää päätöstä vastaan, joka rikkoo merkittäväällä tavalla yhteisön lainsäädäntöä ja samalla on sen vastainen tottelemattomuuden ele?

(2003/C 161 E/131)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-3667/02

esittäjä(t): Emmanouil Bakopoulos (GUE/NGL) komissiolle

(18. joulukuuta 2002)

Aihe: Ranskan merivoimien toimeenpanema Enalios Titan -säiliöaluksen karkotus

Joulukuun 3. päivänä 2002 Ranskan merivoimat karkottivat Maltaan lipun alla kulkevan yksirunkoisen Enalios Titan -säiliöaluksen Ranskan yksinomaiseen lainkäyttövaltaan kuuluvalla 200 merimailin talousvyöhykkeeltä. Ennen karkottamistaan alus oli täydellä menestyksellä läpäissyt ranskalaisten viranomaisten suorittaman perinpohjaisen tarkastuksen. Lisäksi huomautettakoon, että alus on saanut korkeimman kuntoluokituksen (Condition assessment programme grade 1 rating) Den Norske Veritas -luokituslaitokselta, joka on IACS:n, IMO:n ja Euroopan komission tunnustaman elimen, jäsen.

Lisäksi Ranskan merivoimien jäsenet pelottelivat ja uhkailivat aluksen kapteenia varoittaen, että ellei alus poistu Ranskan yksinomaiseen lainkäyttövaltaan kuuluvalla talousvyöhykkeeltä, seuraukset ovat hänen "omalla vastuullaan ja riskillään", mitä tällä sitten tarkoitettiin.

Tämä toimenpide on ennenkuulumaton ja rikkoo yhteisön lainsäädäntöä. Mihin toimiin komissio aikoo siis ryhtyä, jotta toimivaltaiset ranskalaisviranomaiset lakkaisivat rikkomasta yhteisön lainsäädäntöä?

**Loyola de Palacion komission puolesta antama
yhteinen vastaus
kirjallisiin kysymyksiin E-3666/02 ja E-3667/02**

(10. helmikuuta 2003)

Komissio esitti 3. joulukuuta 2002 antamassaan tiedonannossa⁽¹⁾ olevansa huolissaan aluksista, jotka jo nyt välttelevät unionin satamia kiertääkseen tarkastukset, mutta jotka kuitenkin liikennöivät laajasti Euroopan rannikoilla – myös jäsenvaltioiden aluevesillä ja talousvyöhykkeillä. Komissio on pyytänyt jäsenvaltioita toimimaan tässä asiassa koordinoituna, jotta voidaan suunnitella erilaisia tapoja suojella rannikkovesiä sekä aluevesiä ja talousvyöhykkeitä laivoilta, jotka aiheuttavat uhan meriympäristölle.

Jäsenvaltioiden on voitava puolustaa rannikkoaluettaan uhalta, jonka muodostavat selvästi vaatimusten vastaiset, suuren ympäristövaaran aiheuttavat alukset. Näin ollen komissio aikoo tehdä aloitteen kansainvälisen merioikeusyleissopimuksen tarkistamisesta, kuten se ilmoitti 3. joulukuuta 2002 antamassaan tiedonannossa.

Liikenneneuvosto hyväksyi suunnitelmat yksimielisesti 6. joulukuuta 2002 pitämässään kokouksessa ja ilmoitti lisäksi haluavansa, että raskaita polttoöljyjä kuljettavien yksirunkoisten säiliöalusten pääsy unionin satamiin kielletään.